



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## **DEAMBULATORE COMPACT COMPACT ROLLATOR DÉAMBULATEUR COMPACT ANDADOR COMPACT**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

**REF** 43162



**Gima S.p.A.**

Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

Made in China



Il deambulatore è provvisto di borsa a tracolla removibile, freni bloccanti e sedile con schienale imbottito. Le maniglie sono regolabili in altezza e il deambulatore si ripiega facilmente per essere trasportato o riposto. Si prega di leggere queste istruzioni prima dell'assemblaggio o dell'utilizzo di questo deambulatore e conservare il manuale in un luogo sicuro. NON assemblare o utilizzare questa apparecchiatura senza prima aver letto e compreso questo manuale di istruzioni.

### **USO PREVISTO**

Progettato per aiutare l'utilizzatore a camminare, riposare e trasportare piccoli oggetti sia per uso interno che esterno. È progettato per l'uso su superfici piane da un singolo individuo con mobilità limitata e un peso massimo come mostrato di seguito.

L'utilizzatore cui è destinato deve possedere le capacità fisiche, visive e cognitive necessarie per far funzionare il deambulatore in condizioni di sicurezza. In caso di dubbio, si prega di rivolgersi al vostro rivenditore/ prescrittore.

È importante che l'utilizzatore legga e comprenda i consigli sulla sicurezza forniti con questo manuale prima di utilizzare il prodotto. Questi consigli mirano ad evitare possibili lesioni all'utilizzatore o alle persone presenti e un danno inutile al deambulatore o alla proprietà circostante.

**ATTENZIONE:** Il deambulatore non deve essere utilizzato per spingere l'utilizzatore mentre sta seduto. Il telaio non è progettato per questo.

### **SICUREZZA**

Il deambulatore può fornire assistenza a un individuo con un peso fino a 300 libbre/136 kg.

#### **COSE DA FARE:**

- Assicurarsi sempre che i freni siano in posizione di blocco se il deambulatore viene lasciato incustodito
- Verificare che tutte le ruote orientabili e le ruote siano salde prima dell'uso
- Verificare che i freni funzionino correttamente
- Verificare l'altezza delle maniglie, assicurarsi che le manopole siano sicure prima dell'uso
- Controllare per accertarsi che il deambulatore sia completamente aperto
- Assicurarsi che il telaio "si blocchi" in posizione quando viene aperto
- Prestare attenzione durante il trasporto del deambulatore quando è ripiegato
- Tenere le mani lontane dal meccanismo di piegatura per evitare qualsiasi rischio di schiacciamento
- Chiedere la consulenza / le raccomandazioni di un medico professionista per determinare se il deambulatore è adatto alle vostre esigenze
- Procedere con cautela durante il sollevamento e il trasporto del deambulatore

#### **COSE DA NON FARE:**

- Utilizzare il deambulatore come ausilio a trasportare una persona, non è concepito come una sedia a rotelle completa
- Sedersi sul deambulatore se i freni non sono bloccati, potrebbe causare lo spostamento del deambulatore con conseguenti lesioni per l'utilizzatore o le persone presenti
- Sedersi sul deambulatore quando è in pendenza
- "Lasciarsi cadere" sul sedile del deambulatore, sedersi sempre nel deambulatore con un movimento fluido e controllato. Richiedere assistenza se necessario
- Appendere oggetti sulle leve dei freni o sulle impugnature. Ciò potrebbe compromettere il funzionamento dei freni e/o la stabilità del deambulatore
- Stare in piedi sul deambulatore o usarlo come gradino

### **ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Esaminare il deambulatore per eventuali danni di spedizione. Non utilizzare il deambulatore in presenza di danni apparenti. Contattare la sede in cui è stato effettuato l'acquisto per la riparazione e/o il reso.



- A Schienale
- B Freni con maniglia di bloccaggio
- C Maniglie regolabili in altezza
- D Sedile
- E Borsa a tracolla
- F Perni pieghevoli posteriori (2)
- G Manopole di fissaggio (2)
- H Ruote posteriori da 8"
- I Ruote anteriori da 8"

1. Rimuovere l'imballo. Il deambulatore sarà ripiegato come mostrato in fig.1.
2. Aprire le ruote anteriori e fissarle in posizione usando le manopole di fissaggio come mostrato in fig.2.
3. Piegarle le gambe posteriori come mostrato di seguito e fissare le gambe in posizione con i perni di piegatura posteriori come mostrato in fig.3.
4. Aprire il deambulatore, spingere verso il basso su entrambi i lati del sedile come mostrato in fig.4.
5. Attaccare la borsa a tracolla.



Fig. 1

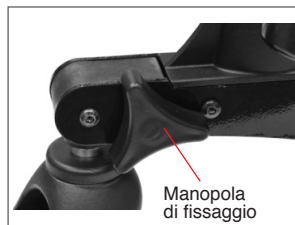


Fig. 2

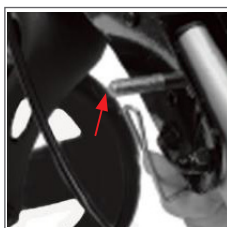
Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Fig. 3

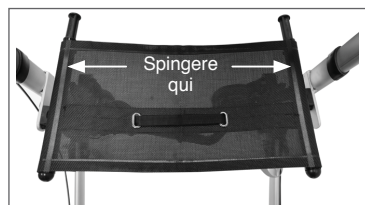


Fig. 4

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

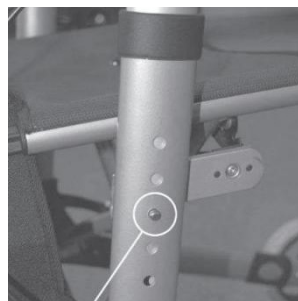
### La misura giusta

Assicurarsi che il deambulatore sia completamente aperto prima di camminare con esso e assicurarsi che il deambulatore sia bloccato in posizione e che il telaio sia rigido. È importante regolare il deambulatore ad un'altezza sufficientemente alta per utilizzarlo confortevolmente.

1. Con le braccia appoggiate ai fianchi, regolare il deambulatore in modo che le maniglie si trovino all'altezza del polso.
2. Con la mano posizionata sull'impugnatura, il gomito deve essere flesso di 15° - 20°
3. Se si riscontra che bisogna chinarsi o alzare le braccia per raggiungere il deambulatore, regolare le gambe per trovare l'altezza migliore.
4. Basta premere il bottone a molla e posizionarlo all'altezza desiderata. Ripetere l'operazione per il lato opposto e sincerarsi che entrambe le maniglie siano sicure e poste alla stessa altezza prima dell'uso.

Altezza delle maniglie: 31.2" - 36.6" / 79.5 - 93 cm

**NOTA:** Rivolgersi al vostro medico o terapeuta per determinare il livello di altezza adeguato.



Pulsante a molla

## FUNZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEI FRENI

1. Sollevare la maniglia del freno per rallentare il deambulatore.
2. Spingere verso il basso la maniglia del freno per bloccare le ruote posteriori, tirare verso l'alto la maniglia del freno per rilasciare il blocco (vedere fig.5).

**IMPORTANTE:** Se si effettua la regolazione del freno per consentire una leggera pressione durante la frenata, ciò potrebbe influire sul freno quando viene messo in posizione di blocco.

Regolazione del freno: Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per aumentare la tensione, quindi bloccare la regolazione ruotando il dado di bloccaggio in senso orario mantenendo fissa la vite di regolazione (vedere fig.6).

**IMPORTANTE:** Se si effettua la regolazione del freno per consentire una leggera pressione durante la frenata, ciò potrebbe influire sul freno quando viene messo nella posizione di blocco.

## PIEGATURA E CONSERVAZIONE DEL DEAMBULATORE

1. Piegarlo il deambulatore tirando verso l'alto la cinghia al centro del sedile come mostrato in fig.7.
2. Chiudere il deambulatore. Rimuovere i perni di piegatura posteriori e piegare le ruote come mostrato in fig.8.
3. Per conservare il deambulatore nella borsa da viaggio, ridurre l'altezza delle maniglie all'altezza minima e quindi seguire i passaggi 1-2 sopra. Rimuovere le manopole di fissaggio e piegare le ruote anteriori.
4. Le ruote anteriori possono essere ritirate per lo stoccaggio più compatto

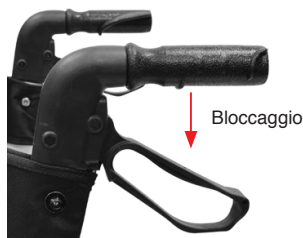


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8






### CURA E MANUTENZIONE

1. Assicurarsi che tutte le parti siano sempre ben fissate.
2. Controllare il fissaggio delle ruote e verificare che non ci siano dadi, bulloni e manopole allentati. Controllare per assicurarsi che i freni funzionino correttamente e le maniglie siano sicure.
3. Sostituire immediatamente gli elementi rotti, danneggiati o usurati.

### PULIZIA

Il deambulatore può essere pulito con un panno umido o una spugna e acqua tiepida saponata. Se necessario, possono essere utilizzati prodotti per la pulizia domestica per superfici antibatteriche. Bisogna fare attenzione a non lasciare residui di prodotti per la pulizia sulle impugnature o sul sedile, ciò potrebbe lasciare la superficie scivolosa. Non usare spugnette abrasive o raschietti, ciò potrebbe danneggiare i rivestimenti superficiali.

	Codice prodotto		Fabbricante
	Numero di lotto		Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Conservare in luogo fresco ed asciutto		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Conservare al riparo dalla luce solare		Dispositivo medico
	Leggere le istruzioni per l'uso		Data di fabbricazione

### CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA

Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.